

Beim jungen Wein

Text: Georg Trakl

SATB a cappella

Musik: Iván Eröd (*1936)

Ruhig

S
1. Son - ne pur - purn un - ter - geht, Schwal - be ist schon

A
1. Son - ne pur - purn un - ter - geht, ist schon

T
1. Son - ne pur-purn un - ter - geht, Schwal - be ist schon

B
1. Son - ne pur-purn un - ter - geht, schwal - be ist

Piano/Klavier
(for rehearsal)



Sun is setting scarlet,

swallow's left for distant lands.

7
fern ge - zo - gen. Un - ter a - bend-li-chen Bo - - -

fern ge - zo - gen. Un - ter a - bend-li-chen

fern, schon fer - ge - zo - - - gen. Un - ter a - bend-li-chen

on fern - - - zo - - - gen. Un - ter a - bend-li-chen



Beneath the arch of evening



13 *rit.* Sehr ruhig

- gen jun - ger Wein die Run - de geht; Schnee fällt hin - term Ber - ge.

Bo - gen jun - ger Wein die Run - de geht; Schnee fällt hin - term Ber - ge.

Bo - gen jun - ger Wein die Run - de geht; Schnee fällt hin - term Ber - ge.

Bo - gen jun - ger Wein die Run - de geht; Schnee fällt hin - term Ber - ge.

new wine is passed around; snow is falling beyond the mountain.

21 Ruhig

2. Som - mers letz - tes Grün ver - weht, Jä - ger kommt vom Wald ge -

2. Som - mers letz - tes Grün ver - weht, Jä - ger kommt vom Wald ge -

2. Som - mers letz - tes Grün ver - weht, Jä - ger kommt vom Wald, vom

2. Som - mers letz - tes Grün ver - weht, Jä - ger kommt vom Wald

Summer's last green is blowing away, hunter's coming from the wood.

28

zo - - - gen. Un - ter a - bend-li-chen Bo - - - gen jun - ger Wein die

zo - - - - - gen. Un - ter a - bend-lichen Ber - ge - ger Wein die

Wald ge - zo - gen. Un - ter Bo - gen jun - ger Wein die

ge - zo - gen. Un - a - bend-lich Bo - gen jun - ger Wein die

Beneath the arch of evening sky new wine is passed around;

35 *rit.* *big*

Run - de geht; Schnee fällt hin - term Ber - - - ge.

Run - de geht; Schnee fällt hin - term Ber - - - ge.

Run - de geht; Schnee fällt hin - term Ber - ge. Fledermaus.

Run - de geht; Schnee fällt hin - term Ber - ge.

snow is falling beyond the mountain.

Tempo I

41

3. Fledermaus, Fledermaus die Stirn, die Stirn um -
 3. Fledermaus, Fledermaus die Stirn, Stirn um -
 3. Fledermaus, Fledermaus die Stirn, Stirn um - weht,
 3. Fle - - - der - maus die Stirn Stirn um -

Bat is wheeling around brow,

45

weht, kommt ein Fremd - - ling still ge - zo - - -
 weht, kommt ein Fremd - - - ling still ge - zo - - -
 Fledermaus, Fledermaus kommt ein Fremd - ling still, kommt still ge -
 kommt ein Fremd - - - ling still ge -

silently a stranger comes.

51

gen. Un - ter a - bend-li-chen Bo - - - - - Wein die
 - gen. Fledermaus. Un - ter a - bend-li-chen Bo - ger Wein die
 zo - gen. Fledermaus Un - ter a - Bo - gen jun - ger Wein die
 zo - gen. Fledermaus Un - ter - - - - - gen jun - ger Wein die

Beneath the evening new wine is passed around;

57 *rit.*

Run - de geht; Schnee fällt hin - term Ber - - - ge.
 Run - de geht; Schnee fällt hin - term Ber - - - ge.
 Run - de geht; Sonne fällt hin - term Ber - ge. Fledermaus.
 Run - de geht; Schnee fällt hin - term Ber - ge.

snow is falling beyond the mountain.